

28 -06- 2005

15

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

№ 49578

[Handwritten signature]

OÜ TÕRVA VEEJÕUD

Majandusaasta aruanne
01.01.2004 – 31.12.2004

OÜ Tõrva Veejõud
Äriregistrikood: 10852135
Kevade 1, 68605
Tõrva Valgamaa
Telefon: +372 504 9050
Faks: +372 650 8821
Põhitegevusala: elektrienergia tootmine

Audiitor: PKF Estonia
Mustamäe tee 44
10621 Tallinn
Telefon +372 6 671 703
Faks +372 6 671 704
e-mail pkf@pkf.ee

Lisatud dokumendid:
Osanike nimekiri
Audiitori järeldusotsus

28-06-2005

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Arvestuspõhimõtted	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Maksud	10
Lisa 2 Materiaalne põhivara	10
Lisa 3 Kapitalirent	10
Lisa 4 Seotud osapooled	11
Lisa 5 Osakapital	11
Lisa 6 Müügitulu	12
Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele	13



28 -06- 2005

TEGEVUSARUANNE

TARTU MAANDUSE
REGISTRIOSAKONNI
SISSE TULNUD

11.08.2005

Osaühing on loodud 29.jaanuaril 2002 aastal eesmärgiga taastada Tõrva linna vana vesiveski elektrienergia tootmiseks. Peale vanade jahuveski seadmete renoveerimist on kavas avada veski hoones Tõrva linna muuseum.

Majandustegevust alustas firma 01.06.2002. Puhastati ja remonditi hüdrorajatise ruumid, turbiinikamber ja äravoolukanal. Aasta lõpus paigaldati kaks kompaktturbiini koos automaatikaga. Rekonstrueerimistööd teostati 485,9 tuhande krooni eest, turbiinidesse investeeriti 1,4 miljonit krooni.

OÜ Tõrva Veejõud põhitegevusalaks järgnevatel majandusaastatel jääbki vesiveski hoone ja seadmete rentimine.

Aruande majandusaastal ei tehtud arengu- ja uurimisväljaminekuid.

Käesoleval aastal on kavas suve saabudes teha mõningaid ehitustöid hüdrojaama äravoolukanalis ja heakorrastada hüdrojaama ümbrus.

Märkimisväärseid investeeringuid järgneval majandusaastal plaanis ei ole.

Juhatus ja nõukogu liikmetele tasusid nende tegevuse eest juhatuses ja nõukogus ei makstud. 2004 aastal ettevõttes palgalisi töötajaid ei olnud.



28-06-2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ Tõrva Veejõud juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab OÜ Tõrva Veejõud vara, kohustusi ja omakapitali majandustegevuse tulemust ning rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2004 ja aruande koostamiskuupäeva 23.05.2005 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil OÜ Tõrva Veejõud seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Juhatuse hinnangul on OÜ Tõrva Veejõud jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 12 toodud OÜ Tõrva Veejõud 2004. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.



Heiki Laiverik
Juhataja



28 -06- 2005

Bilanss

(kroonides)

.....TARTU.....
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD
11.08.2005

VARA	31.12.2004	31.12.2003
Käibevara		
Raha ja pangakontod	34 573	14 051
Nõuded ostjate vastu	29 669	35 676
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud	3 768	3 777
Ettemaksed hankijatele	701	0
Käibevara kokku	68 711	53 504
Põhivara		
Maa ja ehitised	744 204	250 000
Masinad ja seadmed	1 366 437	1 366 437
Põhivara akumulieeritud kulum	-172 334	- 85 474
Lõpetamata põhivara	0	491 539
Põhivara kokku (lisa 2)	1 938 307	2 022 502
VARA KOKKU	2 007 018	2 076 006
Lühiajalised kohustused		
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed (lisa 3)	143 230	126 647
Võlad emaettevõtjale (lisa 4)	0	200 000
Lühiajalised võlad (lisa 4)	40 000	0
Võlad tarnijatele	214	107
Maksuvõlad (lisa 1)	5 062	2 021
Lühiajalised kohustused kokku	188 506	328 775
Kapitalirendi kohustused (lisa 3)	633 806	783 985
Võlad emaettevõtjale (lisa 4)	525 000	300 000
Pikaajalised kohustused kokku	1 158 806	1 083 985
Kohustused kokku	1 347 312	1 412 760
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses (lisa 5)	710 000	710 000
Eelmise perioodi jaotamata kasum (kahjum)	-46 754	- 26 415
Aruandeaasta kasum	-3 540	- 20 339
Omakapital osaühingus kokku	659 706	663 246
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	2 007 018	2 076 006

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date.....24.05.2005.....
Allkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn



28-06-2005

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2004	2003
Müügitulu (lisa 6)	160 295	133 057
Müüdud toodete kulu	94 054	82 523
Brutokasum	66 241	50 534
Üldhalduskulud	4 303	3 708
Muud ärikulud	21	896
Ärikasum (-kahjum)	61 917	45 930
Intressitulud	49	117
Intressikulud	65 506	66 386
Puhaskasum (-kahjum)	-3 540	-20 339

TARTU MAAKOHUL
 REGISTRIGESAKOON
 SISSE TULNUD

11.08.2005

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Osakapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	Aruandeaasta kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2002	710 000	0	-26 415	683 585
Eelmiste perioodide kahjum	0	-26 415	26 415	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	-20 339	-20 339
31.12.2003	710 000	-26 415	-20 339	663 246
Eelmiste perioodide kahjum	0	-20 339	20 339	0
Aruandeaasta kasum	0	0	-3 540	-3 540
31.12.2004	710 000	-46 754	-3 540	659 706

Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only
 Kuupäev/date..... 24.05.2005
 Allkiri/signature.....
 PKF Estonia, Tallinn



28-06-2005

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2004	2003
Äritegevus		
Ärikasum (-kahjum)	61 917	45 930
Põhivara kulum (lisa 2)	86 860	74 572
Käibevara muutus	5 315	387 593
Lühiajaliste kohustuste muutus	3 148	- 378 981
Makstud intressid	- 40 506	- 66 386
Rahavood äritegevusest	116 734	62 728
Investeeringustegevus		
Materiaalse põhivara soetamine (lisa 2)	- 2 665	- 5 645
Saadud intressid	49	117
Rahavood investeeringustegevusest	- 2 616	- 5 528
Finantseeringustegevus		
Saadud laenu (lisa 4)	40 000	0
Kapitalirendi maksete tasumine (lisa 3)	-133 596	- 89 368
Rahavood finantseerimisest	- 93 596	- 89 368
Rahavood kokku	20 522	- 32 168
Raha perioodi alguses	14 051	46 219
Raha perioodi lõpus	34 573	14 051
Raha muutus	20 522	- 32 168

TARTU MAAKOHTU
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date.....24.05.2005
Allkiri/signature.....
PKF Estonia / Tallinn



28-06-2005

TARTU MAAK
REGISTRIOSAKON
SISSE TULNUD

Arvestuspõhimõtted

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Aruande koostamisel on kasutatud juhtkonna hinnanguid, sh näiteks põhivara kasuliku eluea hindamisel ja nõuete ja varude allahindluste puhul. Raamatupidamishinnangute muutuste mõju kajastatakse muutuse toimumise perioodi kasumiaruandes.

Vara ja kohustused on bilansis jaotatud lühi- ja pikaajalisteks. Lühiajaliste varadena on näidatud varad, mis eeldatavasti realiseeritakse järgmisel majandusaastal. Lühiajaliste kohustustena on näidatud kohustused, mille maksetähtaeg on 12 kuu jooksul alates bilansipäevast. Ülejäänud varad ja kohustused on näidatud pikaajalistena.

Tulude, kulude ja kasumi kajastamiseks on kasutatud kasumiaruande skeemi nr. 2

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Tulu

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning suurus usaldusväärselt hinnatav.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on kajastatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga ostja laekumata arveid hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni ostja maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta ning mille maksumus ületab 10 000 krooni. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Vara, mille maksumus ei ületa 10 000 krooni, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kuludesse.

Materiaalne põhivara on kajastatud soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum. Parendustega seotud kulud, mis tõstavad vara tootlustaset, on liidetud põhivara maksumusele.

Kulumit arvestatakse lineaarselt lähtudes vara kasulikust tööeast. Põhivarade kasulik tööiga on järgmine:

hooned ja rajatised	40 aastat; ja
masinad ja seadmed	20 aastat.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date..... 24.05.2005

Allkiri/signature.....

PKF Estonia, Tallinn



28-06-2005

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentideks rahavoogude aruandes on raha kassas, raha arvelduskontodel, kergesti realiseeritavad väärtpaberid, sh näiteks rahaturufondide osakud.

TALLINNA LINNAVALITSUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Välisvaluuta

Tehingud välisvaluutas on kajastatud Eesti kroonides tehingupäeval kehtinud Eesti Panga kursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on hinnatud bilansipäeval kehtinud Eesti Panga kursi alusel, kursimuutused on kajastatud kasumiaruandes.

Seotud osapooled

Aruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- o emaettevõtjat;
- o teisi olulist mõju omavaid omanikke;
- o juhatuse ja nõukogu liikmeid ja tegevjuhtkonda;
- o olulist mõju omavate omanike ja juhtkonna lähedasi perekonnaliikmeid; ning
- o eespoolloetletud isikute poolt kontrollitavaid ettevõtteid.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date.....24.05.2005.....

Allkiri/signature..........
PKF Estonia, Tallinn



28-06-2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad

(kroonides)

TARTU MAARKOHTUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Lisa 1 Maksud

Maksuvõlana 31.12.2004 bilansis 5 062 krooni (ja 31.12.2003 bilansis 2 021 krooni) on näidatud käibemaks.

Lisa 2 Materiaalne põhivara

	Hooned ja rajatised	Masinad ja seadmed	Lõpetamata põhivara	Maa	Kokku
Soetusmaksumus					
31.12.2003	250 000	1 366 437	491 539	0	2 107 976
Akumuleeritud kulum	11 458	74 016	0	0	85 474
Jääkmaksumus					
31.12.2003	238 542	1 292 421	491 539	0	2 022 502
Soetamine 2004	0	0	0	2 665	2 665
Ümberliigitamine	491 539	0	- 491 539	0	0
Kulum 2004	18 538	68 322	0	0	86 860
Soetusmaksumus					
31.12.2004	741 539	1 366 437	0	2 665	2 110 641
Akumuleeritud kulum	29 996	142 338	0	0	172 334
Jääkmaksumus					
31.12.2004	711 543	1 224 099	0	2 665	1 938 307

Lisa 3 Kapitalirent

Lisas 2 näidatud masinad ja seadmed on soetatud kapitalirendi korras.

	2004	2003
Kapitalirendi võlgnevus 31.12.	777 036	910 632
sh. maksetähtaeg kuni 1 aasta	143 230	126 647
2-5 aastat	633 806	783 985
Aruandeperioodi maksed	133 596	89 368
Keskmine intressimäär	4,1%	6,5 %

Lepingu alusvaluuta: EUR

Lepingu lõpptähtaeg: 30.12.2009

Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date.....24.05.2005.....
Allkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn



28 -06- 2005

Lisa 4 Seotud osapooled

Tehingud seotud osapooltega

OÜ Tõrva Veejõud emaettevõtte on AS Maru.

.....TÄHTSUSKORRA
 REGISTRIOSAKONN
 SISSE TULNUD
 11.08.2005

	2004		2003	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised omanikud	0	2 645	0	0
Emaettevõtjaga seotud ettevõtjad	0	157 650	0	133 057

Tehingutes seotud osapooltega ei ole kasutatud turuhinnast erinevaid hindasid.

Saldod seotud osapooltega

	31.12.2004	31.12.2003
<u>Ostjatelt laekumata arved</u>		
Emaettevõtjaga seotud ettevõtjad	29 669	35 676
<u>*Laen emaettevõtjalt</u>		
Laenu lühiajaline osa:	0	200 000
Laenu pikaajaline osa:	500 000	300 000
Arvestatud pikaajaline intressivõlg:	25 000	0
Võlad emaettevõtjale kokku	525 000	400 000
<u>Laen emaettevõtjaga seotud ettevõtjalt</u>	40 000	0

*Aruandeaastal muudeti emaettevõtjalt saadud laenu tingimusi: intressiks määrati 5% (2003 aastal 0%) ning laenusumma ja ka intresside tagasimakseid hakatakse tegema 2010 aastal. Seetõttu on laen 31.12.2004 bilansis liigitatud pikaajaliseks.

Lisa 5 Osakapital

Vastavalt OÜ Tõrva Veejõud põhikirjale on osakapitali minimaalne suurus 710 000 krooni ja maksimaalne suurus on 2 840 000 krooni.

Emiteeritud on neli osa nimiväärtusega 250 000, 360 000, 30 000 ja 70 000, osade eest tasuti rahas 460 000 krooni ja mitterahalise sissemaksena 250 000 krooni.



28-06-2005

TARTU MAAKOHTU
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Lisa 6 Müügitulu

OÜ Tõrva Veejõud müügitulu on saadud Eestis.

	2004	2003
Hüdrorajatise seadmete rent	157 650	133 057
Muu müük	2 645	0
Kokku	160 295	133 057

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date.....24.05.2005.....

Altkiri/signature.....PKF.....

PKF Estonia, Tallinn



28-06-2005

TARTU MAAKOHTU
REGISTRIESKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele

OÜ Tõrva Veejõud majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosolekul

20.06.....2005.



Heiki Laiverik
Juhaja



Enno Kirt
Nõukogu liige



Andres Piiber
Nõukogu liige



Ants Saks
Nõukogu liige



Üllar Mölder
Nõukogu liige



28-06-2005

NIMELISTE OSAKUTE OMANIKE NIMEKIRI

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

11.08.2005

Osakute nimiväärtused ja jaotus asutajate vahel:

TÕRVA LINN Kevade 1 Tõrva 68605 Valgamaa esindaja Üllar Mölder	Reg. nr. 7500699	250 000.-	25 häält
EESTI VEEJÕU AS Tähe 40-24 Tallinn esindaja Ants Saks	ärireg. nr. 10409115	70 000.-	7 häält
OÜ ENNO PROJEKT Toome pst.82 10913 Tallinn esindaja Enno Kirt	ärireg. nr. 10225622	30 000.-	3 häält
AS MARU Valdeku 132 11216 Tallinn Heiki Laiverik Andres Piiber	ärireg. nr. 10464166	360 000.-	36 häält



Juhataja
Heiki Laiverik

Audiitori järeldusotsus

OÜ Tõrva Veejõud osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Tõrva Veejõud 31.detsembril 2004 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 12 ja mille õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks.

Meie arvates kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega koostatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Tõrva Veejõud finantsseisundit seisuga 31.detsember 2004 ja nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemust ja rahavoogusid.

24. mail 2005, Tallinnas

PKF Estonia



Malle Rannik
Vannutatud audiitor



Anneli Marjapuu
Vannutatud audiitor